

8									
9									
10									
Łączny dochód rodziny w roku <i>Загальний дохід родини у ... році.</i>									
miesięczny dochód na osobę w rodzinie studenta (<i>łączny dochód podzielony przez liczbę 12 i podzielony przez liczbę wykazanych osób</i>) <i>Щомісячний дохід на одну особу в сім'ї студента (загальний дохід, поділений на 12 і поділений на кількість вказаних осіб).</i>									

Wypełnia Dział Świadczeń Studenckich WSIiZ:
Заповнює Відділ стипендій VITM:

Potwierdzam sprawdzenie miesięcznego dochodu na osobę w rodzinie studenta, **który wynosi:** zł

Podpis pracownika Działu Świadczeń Studenckich WSIiZ

Do Rektora Wyższej Szkoły Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie
До Ректора Університету інформаційних технологій та менеджменту в Жешуві

- Proszę o przyznanie mi stypendium socjalnego na semestr roku akademickiego 20...../20.....
Прошу надати мені соціальну стипендію на семестр академічного року 20.../20....
- Proszę o zwiększenie mi stypendium socjalnego - do wniosku dołączam umowę najmu / zaświadczenie o zakwaterowaniu obejmująca/e okres od do Ponożony przeze mnie miesięczny koszt zakwaterowania wynosi: zł
Прошу збільшити мені соціальну стипендію - до заяви додаю договір оренди / довідку про місце проживання, який охоплює період з по Місячна вартість проживання, яку я сплачую, становить: злотих.

Jednocześnie oświadczam, iż ani ja ani członek mojej rodziny nie korzystaliśmy w roku składania niniejszego wniosku z pomocy społecznej (oświadczenie dot. studenta, którego miesięczny dochód na osobę w rodzinie nie przekracza kwoty określonej w art. 8 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej).

Водночас я заявляю, що ні я, ні жоден член моєї родини не скористалися соціальною допомогою у рік подання цієї заяви (заява стосується студента, дохід якого на одну особу в сім'ї не перевищує встановлену суму згідно зі ст. 8 розд. 1 пункт. 2 Закону від 12 березня 2004 року про соціальну допомогу).

Jednocześnie potwierdzam, iż zapoznałem/łam się z Regulaminem świadczeń dla studentów Wyższej Szkoły Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie przyznawanych w roku akademickim 2024/2025 i w latach następnych oraz w przypadku zmiany okoliczności mających wpływ na przyznane świadczenie zobowiązuję się do niezwłocznego poinformowania o tym Dział Świadczeń Studenckich WSliZ.

Водночас я підтверджую, що ознайомився/лась з Регламентом надання пільг студентам Університету інформаційних технологій та менеджменту в Жешуві у 2024/2025 навчальному році та на наступні роки, і у випадку змін обставин, що впливають на надану допомогу, зобов'язуюся негайно повідомити про це Відділ стипендій УІТМ.

Świadomy/a odpowiedzialności dyscyplinarnej o której mowa w art. 307 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce i karnej za przestępstwo określone w art. 286 § 1 Kodeksu karnego - Kto, w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, doprowadza inną osobę do niekorzystnego rozporządzenia własnym lub cudzym mieniem za pomocą wprowadzenia jej w błąd albo wyzyskania błędu lub niezdolności do należytego pojmowania przedsiębranego działania, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8 oraz obowiązku zwrotu pobranego świadczenia - za podanie nieprawdziwych lub niepełnych danych - **OŚWIADCZAM, ŻE INFORMACJE PODANE WE WNIOSKU SĄ KOMPLETNE I ZGODNE ZE STANEM FAKTYCZNYM.**

Я ознайомлений/на що несу дисциплінарну відповідальність згідно зі ст. 307 розділ 1 Закону від 20 липня 2018 р. «Про вищу освіту і науку» та кримінальну відповідальність за правопорушення, визначене в ст. 286 § 1 Кримінального кодексу - той, хто з метою отримання фінансової вигоди змушує іншу особу невігодно розпоряджатись власним чи чужим майном, вводячи її в оману або користуючись помилкою чи нездатністю правильно зрозуміти вчинені дії, підлягає покаранню у вигляді позбавлення волі від 6 місяців до 8 років та про обов'язок повернути отриману стипендію - за подачу неправдивих або неповних даних – Я ЗАЯВЛЯЮ, ЩО ІНФОРМАЦІЯ, НАДАНА У ЗАЯВІ, ПОВНА ТА ВІДПОВІДАЄ ДІЙСНОМУ СТАНУ.

- Wyrażam zgodę na doręczanie pism (w tym również decyzji administracyjnych) w postępowaniu w sprawie przyznania świadczenia za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. na moje indywidualne uczelniane konto poczty elektronicznej (domena: @student.wsiz.edu.pl)*

Я згоден/на на отримання документів (включаючи адміністративні рішення) у процесі розгляду заяви на отримання стипендії шляхом електронного зв'язку, тобто на мій індивідуальний акаунт студентської електронної пошти (домена: @student.wsiz.edu.pl).

.....
data, czytelny podpis Studenta
дата, повний підпис студента (ім'я та прізвище)

